## 1198. MOZART IN SOPHIE WEBER'S HOUSE ALBUM (?)

[Date unknown]

May I at all times prove your truest friend; May Heaven lasting health and happiness send And to my simple wish an answer send! Your most affectionate brother-in-law W. A. M.

[ORIGINAL ITALIAN TEXT:]

Eterna sarà per te l'amicizia mia; Perpetua sanità ed ogni contenzza il Ciel ti dia; Questi sono i voti miei, e cosi sia! Tuo affmo cognato W. A. M.

[LITERALLY:]

My friendship for you will be eternal; may heaven give you constant health and every happiness; these are my wishes, and may it be so! Your most affectionate brother-in-law W. A. M.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> BD: Original *olim* Slg. C.A.H. Clodius, Leipzig. Copy NissenColl. Edition MM Heft 1 (November 1919). <sup>2</sup> BD: Sophie Weber (c. 1769-1846), Constanze's youngest sister, married the church musician Petrus Jakob Haibel (1762-1826) in 1807. Haibel was successful as a composer; BD VI, p. 427, lists his major works. After his death in 1826, Sophie returned to Salzburg and stayed with her sister Constanze.